

COVID-19 Manual Escolar Resumen

Escuelas K-12 públicas, privadas y charter



CORONAVIRUS
UTAH.GOV

¿Qué sucede si un alumno o personal de la escuela sale positivo a COVID-19?



Los estudiantes, los profesores o el personal de la escuela deben aislarse inmediatamente si el resultado de la prueba de COVID-19 es positivo. Esto significa quedarse en casa, excepto para recibir atención médica. No deben ir a la escuela ni al trabajo.

La persona que salió positiva a la prueba debe aislarse hasta que:

- No tenga fiebre durante 24 horas, y
- sus síntomas respiratorios hayan mejorado durante 24 horas, y
- hayan pasado al menos 10 días desde que se enfermó por primera vez.
- Si la persona no presenta síntomas, debe aislarse durante 10 días, a partir del día en que se le realizó la prueba.

¿Qué sucede si un alumno o personal de la escuela está expuesto a alguien con COVID-19?

Usted tiene un riesgo mayor de infectarse o infectar a otros si ha estado en contacto cercano con alguien que sale positivo a la prueba de COVID-19.

Contacto cercano¹ significa que una persona estaba a menos de 6 pies o 2 metros (aproximadamente 2 largos de brazo) de alguien que salió positivo a COVID-19, durante un total de 15 minutos o más, en un período de 24 horas². También puede tener una exposición por contacto cercano si:

- Cuidó a alguien en casa que está enfermo con COVID-19.
- Tuvo contacto físico directo con la persona que tiene COVID-19 (la abrazó o besó).
- Compartió utensilios para comer o beber con la persona que tiene COVID-19.
- La persona que tiene COVID-19 estornudó, tosió o de alguna manera le propagó gotitas respiratorias.



Si no se ha vacunado completamente y ha estado en contacto cercano con alguien que tiene COVID-19, hasta 2 días antes de que él o ella tuviera síntomas, usted estuvo expuesto al virus y debe estar en cuarentena. Incluso si la persona que tiene COVID-19 no tuvo ningún síntoma, es infecciosa hasta 2 días antes de la prueba.

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine.html>

² <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/appendix.html#contact>

¿Cuánto tiempo tienen que permanecer en cuarentena los alumnos y el personal de la escuela?

Estas pautas sólo se aplican a las exposiciones que ocurren en la escuela. No fueron creadas para que las usen las instituciones de educación superior. Las directrices NO se aplican si usted vive con alguien que tiene COVID-19 o fue expuesto fuera del ambiente escolar.

Si ambas personas usaron mascarillas en el momento de exponerse



Los alumnos, maestros y empleados que estuvieron expuestos a alguien con COVID-19 no tienen que hacer una cuarentena si:

- La escuela verifica que las personas estaban usando mascarillas (la persona que fue expuesta y la persona que salió positiva) como lo define la [Orden de Salud Pública](#), y
- La persona que fue expuesta no tiene ningún síntoma de COVID-19

Si en algún momento durante los 14 días posteriores a su exposición una persona desarrolla síntomas de COVID-19, debe aislarse y hacerse la prueba de inmediato. Si la persona no tiene síntomas, debe esperar 7 días después de la exposición para hacerse la prueba.

Si cualquiera de las personas NO llevaba una máscara en el momento de exponerse

Los alumnos, maestros o empleados que no usaron una mascarilla en el momento de exponerse o fueron expuestos a alguien que no estaba usando una mascarilla pueden terminar la cuarentena:

- **El día 10 sin hacer la prueba.** Si usted no tiene síntomas de COVID-19, puede terminar su cuarentena 10 días después de la última vez que estuvo en contacto cercano con una persona cuya prueba salió positiva.
- **El día 7 con una prueba de resultado negativo.** Puede hacerse la prueba el día 7 de su cuarentena. Puede terminar la cuarentena, si su prueba sale negativa y no tiene ningún síntoma de COVID-19. Debe esperar, por lo menos, 7 días después de haber sido expuesto para hacerse la prueba. La prueba puede ser una PCR o una prueba rápida de antígeno. Debe continuar la cuarentena hasta que reciba los resultados.



Usted necesita prestar atención a los síntomas hasta que hayan pasado 14 días desde que fue expuesto al virus.

Hay una pequeña posibilidad de que todavía desarrolle COVID-19. Si tiene síntomas de COVID-19 necesita aislarse en su casa, llamar a su proveedor médico y, posiblemente, se tenga que hacer la prueba nuevamente.



¿Cuánto tiempo los alumnos y el personal de la escuela tienen que estar en cuarentena si tienen una excepción para el uso de las mascarillas o solamente usaban una pantalla protectora facial?

Los estudiantes, maestros y otros empleados que no usaban una mascarilla en el momento de ser expuestos o que fueron expuestos a alguien que no usaba una mascarilla pueden terminar su cuarentena:

- **El día 10 sin hacer la prueba.** Si usted no tiene síntomas de COVID-19, puede terminar su cuarentena 10 días después de la última vez que estuvo en contacto cercano con una persona cuya prueba salió positiva.
- **El día 7 con una prueba de resultado negativo.** Puede hacerse la prueba el día 7 de su cuarentena. Puede terminar la cuarentena, si su prueba salió negativa y no tiene ningún síntoma de COVID-19. Debe esperar, por lo menos, 7 días después de haber sido expuesto para hacerse la prueba. Debe continuar la cuarentena hasta que reciba los resultados.

Usted necesita prestar atención a los síntomas hasta que hayan pasado 14 días desde que fue expuesto al virus. Hay una pequeña posibilidad de que todavía tenga COVID-19. Si tiene síntomas de COVID-19 necesita aislarse en su casa, llamar a su proveedor médico y, posiblemente, se tenga que hacer la prueba nuevamente.



Si un alumno, maestro o empleado vive con alguien que tiene COVID-19, ¿cuánto tiempo tiene que permanecer en cuarentena?

Si una persona con la que uno vive sale positiva en la prueba del COVID-19, se denomina contacto doméstico. Los contactos domésticos tienen un riesgo mucho mayor de infectarse con el virus.

Los estudiantes, maestros, o empleados que tienen un contacto en el hogar deben hacer una cuarentena de 10 días, desde la última fecha de exposición a la persona que salió positiva. **Usted debe terminar la cuarentena de 10 días completa, aún si no tiene síntomas o la prueba salió negativa.** No puede terminar la cuarentena antes de los 10 días.

Puede ser muy difícil mantenerse aislado de las personas que viven en su hogar. Si usted vive con una persona que sale positiva en la prueba de COVID-19 puede tener exposiciones continuas y es posible que deba permanecer en cuarentena por más de 10 días. Cada vez que esté en contacto cercano con la persona que salió positiva mientras que está infectada, su cuarentena vuelve a empezar, porque usted se expuso al virus nuevamente.

Precauciones de seguridad para alumnos, maestros y empleados que han estado expuestos a alguien con COVID-19

- Revise los síntomas de COVID-19 todos los días, incluida la temperatura si es posible. Si no tiene un termómetro, revise su piel para ver si se siente caliente o se ve roja. Se puede descargar un folleto útil llamado “Qué hacer si está en cuarentena o aislamiento.” en <https://coronavirus.utah.gov/protejase/>.
- Quédese en casa y lejos de otras personas tanto como sea posible. No vaya a la escuela, el trabajo, actividades extracurriculares, servicios religiosos, reuniones familiares u otras actividades hasta que termine la cuarentena o usted cumple con los requisitos para terminar la cuarentena antes de tiempo.
- Use una mascarilla o una cobertura facial de tela si necesita salir de su casa para hacer diligencias esenciales, como comprar alimentos o recibir atención médica. Salga de su casa solo si es necesario.
- Limite el número de visitantes a su hogar. Esto es especialmente importante si usted o alguien con quien vive tiene un mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19.
- Limpie las superficies que se tocan con frecuencia (teléfonos, manijas de puertas, interruptores de luz, manijas de inodoros, manijas de lavamanos, encimeras y cualquier cosa de metal).
- Lávese las manos con agua y jabón con frecuencia. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol.
- Abra las ventanas tanto como pueda para mejorar la ventilación y aumentar los intercambios de aire en las habitaciones.
- No comparta alimentos ni utensilios con otras personas.
- No comparta artículos personales como un cepillo de dientes con otras personas.



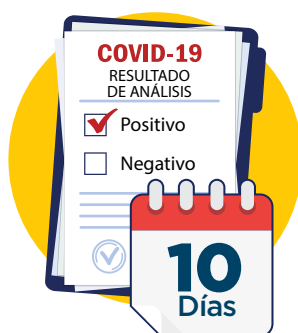
Hágase la prueba para quedarse (Test to Stay) (pruebas para los brotes en las escuelas)



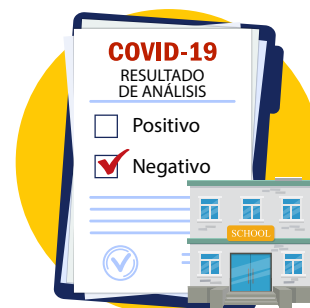
Cuando una escuela alcanza el umbral de brotes delineado en el manual escolar de COVID-19, la mesa directiva escolar (LEA, por sus siglas en inglés), con la asesoría del departamento de salud local, debe ofrecer pruebas rápidas de antígenos a todos los estudiantes y al personal.

Los estudiantes:

- Deben aislarse en casa si salen positivos.
- Pueden continuar el aprendizaje en persona, si salen negativos.



O



Un estudiante con necesidades especiales de cuidado de la salud que no puede participar en las pruebas por limitaciones físicas crónicas, mentales o de comportamiento o no puede usar un tipo de prueba diferente, puede continuar asistiendo a la escuela en persona, si sus padres lo solicitan.

Se espera que los maestros y los empleados sigan con sus tareas de trabajo normales en persona, si optan por no hacerse la prueba o salen negativos. Se deben aislar en sus casas si salen positivo o seguir las directrices de cuarentena, si fueron expuestos al COVID-19.

Se realizará rastreo de contactos para cualquier persona que salga positiva.

Los estudiantes, maestros o empleados que fueron expuestos a una persona que salió positiva deben cumplir con las directrices para una cuarentena (encontradas en la página 2).

- No debe hacer una cuarentena si ambos, usted y la otra persona que salió positiva estaban en la escuela y ambos usaban mascarillas en el momento de la exposición. La persona que salió positiva necesita aislarse por 10 días, por lo menos, aún si ambos estaban usando una mascarilla.
- Usted necesita estar en cuarentena si fue expuesto en la escuela y si usted o la persona que salió positiva no estaban usando una mascarilla. Puede terminar la cuarentena el día 10 sin hacer la prueba o el día 7, si el resultado es negativo. Es posible que haya situaciones donde necesite hacerse una segunda prueba, antes de volver a la escuela antes del día 10.

La opción de hacerse la prueba para quedarse (“Test to Stay”) tiene diferentes tiempos para cuando una persona que salió positiva debe empezar el aislamiento. Si usted salió positivo como parte de “Test to Stay,” su aislamiento comienza el día en que se hizo la prueba, no cuando empezaron sus síntomas. Debe aislarse aún si no tiene síntomas. El departamento de salud determinará las fechas de exposición de los contactos cercanos y el momento en que se inicia la cuarentena.

Hágase la prueba para jugar (Test to Play) (pruebas para las actividades extracurriculares en la escuela secundaria)

Los estudiantes, maestros y empleados pueden participar en actividades extracurriculares si:

- Se hacen la prueba de COVID-19, por lo menos, una vez cada 14 días. La prueba puede ser PCR o rápida de antígenos.
- No están en aislamiento o cuarentena.
- No tienen síntomas de COVID-19.

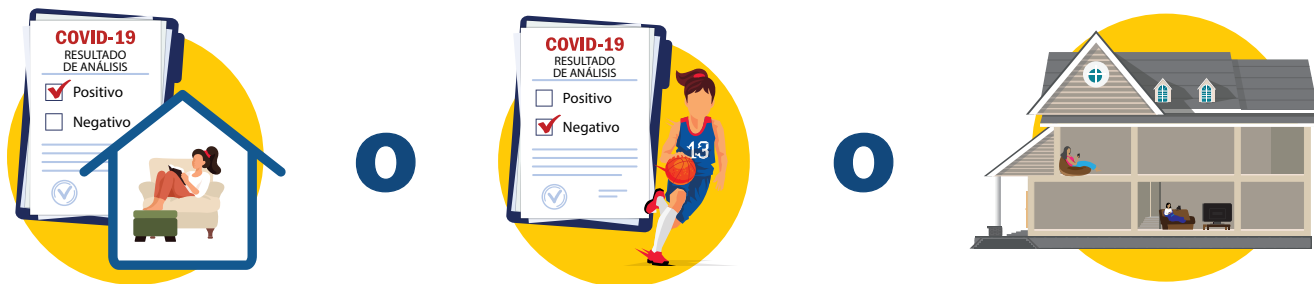


Las actividades extracurriculares que se llevan a cabo por una vez, por ejemplo: un baile escolar, también están incluidas en los requisitos de Test to Play (prueba para jugar). Esto significa que los participantes tienen que hacerse la prueba de COVID-19, dentro de los 2 días antes de empezar el evento si se celebra en espacios cerrados. Las mascarillas son necesarias tanto para eventos extracurriculares en espacios cerrados como al aire libre.

Se espera que usted use una mascarilla todo el tiempo durante las actividades extracurriculares, a menos que esté involucrado en una competición que requiere una actividad física pesada o si el uso de la mascarilla es peligroso (como nadar en una piscina). Se espera que usted mantenga la distancia física lo más que sea posible durante las actividades extracurriculares. Esto significa estar, por lo menos, a 6 pies o 2 metros de distancia (unos 2 largos de brazo) de las otras personas, lo más que sea posible.

Los participantes:

- Se deben aislar si salen positivos a la prueba.
- Pueden participar en actividades extracurriculares si salen negativos a la prueba, no están en aislamiento o cuarentena y no tienen síntomas de COVID-19.
- Quienes opten por no hacerse la prueba no podrán participar en las actividades extracurriculares.



Los resultados de pruebas positivas de Test to Play para los eventos NO se cuentan como parte del umbral de brote de la escuela.

Se realizará el rastreo de contactos a cualquiera que salga positivo en la prueba.

Los estudiantes, maestros o empleados que fueron expuestos a una persona que salió positiva deben seguir las directrices de cuarentena (encontradas en la página 2).

- No debe hacer una cuarentena si ambos, usted y la otra persona que salió positiva estaban en la escuela y ambos usaban mascarillas en el momento de la exposición. La persona que salió positiva necesita aislarse por 10 días, por lo menos, aún si ambos estaban usando una mascarilla.
- Usted necesita estar en cuarentena si fue expuesto en la escuela y si usted o la persona que salió positiva no estaban usando una mascarilla. Usted puede terminar la cuarentena el día 10 sin hacer la prueba o el día 7, si el resultado es negativo. Es posible que haya situaciones donde necesite hacer una segunda prueba, antes de volver a la escuela antes del día 10.

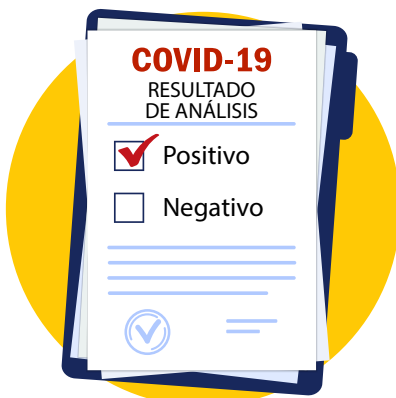


La opción de hacerse la prueba para jugar ("Test to Play") tiene diferentes tiempos para cuando una persona que salió positiva debe empezar el aislamiento. Si usted salió positivo como parte de "Test to Play," su aislamiento comienza el día en que se hizo la prueba, no cuando empezaron sus síntomas. Debe aislarse aún si no tiene síntomas. El departamento de salud determinará las fechas de exposición de los contactos cercanos y el momento en que se inicia la cuarentena.

¿Cambian estas directrices si alguien está vacunado o ya ha tenido COVID-19?

Una persona es totalmente inmune si han pasado 2 semanas desde su última dosis de la vacuna contra el COVID-19. Los estudiantes y el personal que son totalmente inmunes no tienen que:

- Estar en cuarentena después de estar expuestos a alguien con COVID-19. Sin embargo, si usted desarrolla síntomas de COVID-19 después de haber estado expuesto (lo que sería raro), debe aislarse y hablar con un médico o proveedor de atención médica. Es posible que tenga que hacerse la prueba de COVID-19.
- Participar en "Test to Play" o "Test to Stay".



Los estudiantes o el personal que hayan salido positivos en las pruebas de COVID-19:

- No tienen que estar en cuarentena si están expuestos al COVID-19 y ha pasado **menos de 90 días** desde que salieron positivos.
- No tienen que participar en el programa Test to Play o Test to Stay si han pasado **menos de 90 días** desde que salieron positivos.
- Si han transcurrido **más de 90 días** desde que salieron positivos, están obligados a permanecer en cuarentena y a participar en Test to Play y Test to Stay.